

La Voz de Sarandí

PERIÓDICO SEMANAL, LITERARIO, NOTICIOSO Y COMERCIAL

Sarandí Grande, Julio 18 de 1908

Este periódico aparece los días Sábados

AÑO I Núm. 48

la correspondencia al Administrador se dirigirá a nombre de

el Administrador se dirigirá a nombre de

ORGANO Defensor de los intereses Locales

Se reciben avisos y solicitudes en la Administración.

SUSCRIPCION

Por un mes \$ 0.50
Semestre adelantado 2.50
en año adelantado 5.00

Se publicará gratuitamente, todo escrito que revista formas cultas y sea de interés general. No se devuelven los originales.

Director: *Augusto L. Icañuriaga*
Administrador: *Fernando Haer Pinto*

LA VOZ DE SARANDÍ

Sarandí Grande, Julio 18 de 1908

RECUERDOS PATRIOS



18 DE JULIO

Después de cuatro lustros de con-
fusas y cruentas luchas en que la
felicidosa suerte de las armas favo-
reció tan pronto á los opresores ex-
tranjeros—como á los denodados
patriotas y el estampido de los can-
ones en las últimas y rudas bata-
llas con el intruso, se redacta la car-
ta Fundamental que aún después
de tres cuartos de siglos rige en
nuestro país; hoy se celebra el 78
aniversario de la jura solemne de
esa constitución sagrada, hermoso
fruto de la epopeya grandiosa de
nuestros antepasados tan digna de
admiración y glorial!

pero grande por su historia que a-
sombrrara al mundo.—Ambición de
Artigas! hermosa libertad, bendita!
Vibrantes aún el juramento de los
patriotas y el estampido de los can-
ones en las últimas y rudas bata-
llas con el intruso, se redacta la car-
ta Fundamental que aún después
de tres cuartos de siglos rige en
nuestro país; hoy se celebra el 78
aniversario de la jura solemne de
esa constitución sagrada, hermoso
fruto de la epopeya grandiosa de
nuestros antepasados tan digna de
admiración y glorial!

Nuestro saludo á la Patria en el
día de hoy, uno de sus aniversarios

gloriosos!—Deseámosle largos y fe-
lices días de trabajo y de paz, ci-
miento seguro del Progreso y que
jamás el cielo purísimo de los libres
Uruguayos sea empañado por la
más leve sombra de peligro.

tallaba riante en tu boquita; tu voz
tomaba la mas melodiosa inflexión
cuando dulcemente me decías:
«Te amo!»

Entrelazadas nuestras manos, cami-
nábamos por la alfombra de musgo,
que limitaba el bosque; y era feliz
el musgo que pisabas, feliz por so-
portar tu ligero cuerpo. Caminá-
mos silenciosos, para no interrumpir
el lenguaje mudo de nuestros
ojos que decía mas que nada la in-
mensidad de nuestro cariño.

Pequeñitas en el bosque soli-
tario y allí se competaban mas
nuestras almas y al unísono iban
nuestros ardientes corazones. Tú
sentada en un rústico y primitivo
banco, escuchabas en éxtasis el piar
amoroso de las aves multicolores y
el rullo suspirante que formaban
las ramas al batirse suave el oró-
so viento; veías palmeadas las co-
cuyas, las papaveras, las amarillas,
las amarillas, las amarillas, las
clavichas alegres, las puras azucenas,
las rosas que semejan copia de tus
mejillas, y, en fin toda la gama de
las flores innumeradas.

Y todos nuestros poéticos pensa-
mientos bullían con amor goroso,
inmense y mortal.

Mas ¡ay! que todos estos momen-
tos, los destruye de golpe mi des-
pertar penoso; y al convencerme de
que eran desvarios de mi mente
soñadora, deseo la muerte, el sueño
que eternice esa ilusión que alegró
mi alma.

Pensativo.

Florida, Invierno 1908.

RIMA:

En la justa balanza de la vida
quisé saber lo que pesaba yo;
Arrojé en un platicillo mi cabeza
en el otro cayó mi corazón.

Y al levantar el fiel, ví con sorpresa
llevar el alma de pena y estorpor
q' la cabeza se elevó á las nubes
y hasta elabismo el corazón bajó.

¡Ah! Es que cuando ruge la bo-
rrasca

Cuando se pone el sol,
en la balanza q' la cumbre enve-
pesa más que los sueños el dolor.

José G. del Busto

ODA

A la Jura de la Constitución

(De Francisco A. Figueroa)

¡Salve día feliz para el oriente
De dulce sombra y gloria;
De hoy mas la patria brillará en la
historia
Constituida, feliz, independiente!

Y el código sagrado
Q' en sus furas sus hijos han jurado,
Obra digna de Témis y de Astréa
de sus derechos el baluarte sea!

¡Salvo otra vez auroral
De tantos beneficios precursora,
Que tu luz esplendente
Su claridad difunda,
Y encienda dulcemente
El alma fuego en q' el amor se inunda
El amor de la patria y sus derechos,
Indestructibles en orientales pechos.

¡Oh cuán dichosos días el futuro
Te anuncia, ¡oh patria mía!
No mas triste opresión, cruel!

Turban el áura con aliento impuro
En tu fecundo suelo
Sus bondiciones derramando el cielo,
Gozarás venturosa, independiente,
La paz y la abundancia permanente

En la industria y las artes prospe-
rando
Irás con tal presteza,
Que al contemplar tu colosal gran-
deza,
Si eres quisquísima..... quedarás du-
dando

Mas viendo de repente
Del Sarandí la placida corriente,
Dirás: la misma soy... allí vencieron,
Allí mis hijos Libertad me dieron.

SECCION LITERARIA

Para el Interesante semanario "LA VOZ DE SARANDÍ"

SUEÑO — ¡Como me querias! Tus
ojos, al mirarme, brillaban posei-
dos de alegría; de alegría que, se-
mejando gorjeos de pajarillos, os-

JOSÉ SANNA

Dentista

Consultorio en Florida: Ituzaingó 71
Sarandí: Hotel Pujana desde el 22 al 30 de cada mes.

VIDA SOCIAL

LUCES ERRANTES:

«Canto más sencillo es un espectáculo, más profunda son las ideas que hace nacer. En alta mar, una vela, y sobre la noche del mar, la luna.

Nada más que una vela; nada más que la luna...

—Nadie comprende á nadie. Entre los astros, millones de lenguas entre las almas, lo infinito.

—Maio inmenso del mar las naves se chocan. En lo infinito del cielo, ¿se abrazan las almas?

—No sabía que el talento era una gran cosa hasta que la envidia me lo dijo.

—Ha tiempo que el ensueño y la muerte me vinieron á visitar. Después de besarme en los ojos, esta le dijo á aquél: ya es para siempre nuestro!...

—Amor: un beso en la tierra y una estrella en el cielo: árbol que dá flores de ensueño y frutos de carne.

—El amor, oh!... el amor!... Empezar por un suspiro y acaba por un bostezo!

A ZURRIÓN

CHEZ — JAUMANDREU — MASSIMINO:

El lunes á la noche y en la morada de los esposos Jaumandreu-Massimino, éstos obsequiaron á sus relaciones con un recibo, íntimo puede decirse, pero que rebistió todo el brillo y la animación, que los esposos Jaumandreu saben imprimir á tales fiestas con la distinción que los caracteriza. Se sirvió un chocolate y jugóse además á la lotería, y este juego tan alegre por sí mismo fué amezizado de especial manera por nuestras damas que con el *esprit* de su *causerie*, respondieron á la fama de que gozan en nuestra sociedad. ¡A cuantas *ganancias* y *pérdidas* dió lugar el pasa tiempo! Bien es verdad que á algunas y algunos poco interesábales que la suerte les fuera contraria en el juego desde que no se preocupaban mayormente de apuntar.

Anotamos los concurrentes á dicha fiesta, Srás: Regina M. de Martínez, Concepción V. de Gil, Catalina G. de Haçar Pinto, Juana G. de Laporta, Regina M. de Laborde.

Señoritas: María Otelia Martínez, Elisa Lagrotta, María E. Gil, Elisa Martínez; Sara Gil, Carmen Laporta, Cupertina Hamburú, Elina Suarez, Corina Valdes.

Caballeros: Oscar Rodriguez, José Villar, Casto Gonzalez Goñi, Donato Pécora, Ciro Jaumandreu, Luis Suarez, Manuel R. Pereyra y Ramón Islas.

Pequeña Correspondencia

Myosotis:—Me pregunta Vd. con más mala intención que un miura, dónde está el cco más notable que se conoce. Y yo le respondo: En el corazón de una madre.

Balbuena:—«Heliogábalo, ó Elagábalo, fué un emperador romano, nacido en Antioquia. Es tenido por hijo adulterino de Caracalla y de su sobrina Soemias, mujer de un senador. Fué criado secretamente en el templo del sol, en Emeso; y á los trece años, fué creado gran sacerdote, de donde le vino el nombre de Elagábalo ó Heliogábalo. Proclamado Emperador por la legión de Emeso, trajo á Roma el lujo del Oriente y por sus excesos y sus extra vagancias, mereció que le apellidases el *Sardanápalo Romano*, nombre con que le han designado algunos historiadores. Fué muerto en un motín.

En sentido figurado, Heliogábalo es sinónimo de gloton. Conque, que da Vd. enterado.

El bachiller Canta-Clara, Florida:—Noto en su plática del domingo último, que, contestando Vd. á *Consecuente*, deja entrever un marcado desprecio por este periodiquito, al que, con olímpico desden, llama Vd. *el minúsculo periódico de Sarandí*.

Que es minúsculo, no hay duda. ¡Pero, inteligente amigo, nó tantos *huncos*, que al fin y al cabo, el de Vds. no es tan *mayúsculo* que digamos!

En lo demás, estamos de acuerdo. Y si no careciera de fuerzas, se lo juro, le acompañaría á Vd. en su empresa.

Juvenal:—La obra «*Los Guachitos*» es del doctor Elias Regules. Con que ha ganado Vd.

Ah! ayúdemle, Juvenal, á llenar esta sección... ¿Como? Preguntando. Algo bueno se le ha de ocurrir.

Manolo:—Llama Vd. felinos y horribles á los hojos verdes. Y, sin embargo, pueden y suelen ser hermosos. Recuerde aquellas rimas de Baequer, que empezaban así:

Porque son, niña, tus ojos,

A los esposos Jaumandreu-Massimino nuestras felicitaciones por el éxito de su tertulia y nuestras exhortaciones por que se repitan tales actos, en bien de la sociabilidad sarandíense.

VIAJEROS

Fueron nuestros huéspedes los jóvenes esposos Rodriguez-Dobal.

—Para Florida el señor Doroteo Rodriguez, Gerente de la Empresa Telefónica «La Cooperativa».

—Retornó á Florida el Escribano Público don Pedro Saenz.

—Ha regresado de la capital el Sr. Enrique Martínez.

—Encuétrase en ésta la respetable Sra. Natalia P. de Jaumandreu.

—Estuvo en esta el joven Secundino Hernandez.

verdes, como el mar, te quejas; verdes los tienen las máyades, verdes los tuvo Minerva, y verdes son las pupilas de las huris del profeta.

Dos Criollitas:—«Queremos, dicen Vds-figurar en el Parnaso Uruguayo y rogámosle quiera decirnos que opina Vd. de esta décima»: (La copio literalmente).

Crepúsculo matutino

«Cuando el sol está saliendo »
y la luna se está entrando »
cuando ya está amaneciendo »
y recién está aclarando »
cuando los gallos cantando »
salen dentre el gallinero »
cuando recién va el cordero »
saltando por la yanura »
¡ay! qué espléndida hermosura
nos presenta heste hentrebero!
Pues, yo opino, Dos Criollitas que
aquello)

de que el sol está saliendo y recién está aclarando es un cuadro que *está hablando* ¡es un *décimo* estupendo! ¡Id al Parnaso, corriendo, y en lugar de lira, infiero, que allí os darán... un *pandero*; porque, al ver tal *galanura*, os premiarán la hermosura de ese *bárbaro entrevero*.....

El Licenciado Torralba—Florida —La falta de espacio me impide contestarlo con la extensión que Vd se merece.

Entre Pilatos y yo, no existen mas afinidades que las que existen entre Pilatos y Vd.—Sus intromisiones en mi sección explíquelas Vd. sabiendo lo entretenido que es Pilatos. No puede Vd. recriminarme por mi condescendencia para con él, pues, en su propia sección, el mismo Pilatos, ha *puesto la pata*, mas de una vez, dejando á Vd. muy mal parado.

Para aplacar sus iras, caro Torralba, le prometo, que en lo sucesivo me cuidaré muy bien de servir de instrumento—inconscientemente—á los desahogos biliosos de ese cascarrabias revoltoso.

El Curioso Impertinente.

—Procedente del establecimiento de campo que posee en Maciel, estuvo en la localidad el hacendado don Pedro Aguirre.

—Es esperada de campaña la familia de nuestro amigo don Eduar do Mendez, acompañándola la señorita Ferita Grajales.

—Han llegado á esta los esposos Isabelino Martínez-Elvira G. de Martínez.

—Entre nosotros la inteligente profesora Sta. Zelmira Martínez, que ha venido con objeto de tomar parte en la velada que se celebra esta noche con motivo del aniversario patrio.

—En la localidad estuvieron los estimados amigos señores Pedro de Leon y Asunción Pereyra.

ROYAL

Peluquería y Perfumería

José Rodriguez Cruces
Servicio esmerado é higiénico

Surtido en Perfumería de los mejores y acreditados fabricantes.
AVENIDA GENERAL ARTIGAS Sarandí Grande

—De la capital es esperado el joven José Marquez que viene con el objeto de visitar á una distinguida niña de la localidad. Nuestros parabienes á la niña.

—Para Montevideo se ausentaron las apreciables señoras Abelina G. do Govea y Ermelma G. de Berrueta Pereyra.

—Nos visitaron los hacendados Donato Pinto, Pablo Martinez y José Martinez Diaz.

—Con el objeto de visitar á su bella prometida la señorita Laura Tisono, partió para Montevideo nuestro excelente amigo el joven escribano Angel C. Asnaga.

—Ha visitado el pueblo la distinguida señora Dominga N. de Arroqui.

—Tambien nos visita el estimable caballero Villa Lemos.

—Pasó por esta el comisario de Goñi, nuestro amigo Sgto. Mayor Domingo Fernandez.

EN EL TARJETERO

Hemos recibido de la Comisión de festejos en Goñi, una atenta invitación á las fiestas que en conmemoración del 18 de Julio se celebran en aquella localidad. Agradecemos íntimamente la deferencia de que hemos sido objeto.

ENFERMOS

Algo delicado de salud la simpática señorita Paulina Rodriguez.

—Mejorado de la dolencia el joven Bautista Scarci.

—En vías de completo restablecimiento la Sta. Carolina Biaggione.

—Muy mejor el joven José Pedro Vanni.

ADVERTENCIA

Dada la cantidad de avisos que esta administración ha recibido de importantes establecimientos de la capital y cumpliendo á la vez una exigencia impuesta por nuestros intereses, anunciamos á nuestros consecuentes favorecedores que en breve aparecerá con mayor formato. Rogamos á las personas que interesen colocar reclames en nuestra sección de avisos, lo hagan dirigiéndose á la administración de este periódico.

ECOS DE LA SEMANA

Inauguración de un salón

—El viernes á la noche se inauguró el espléndido salón mandado construir por la sociedad Italiana Umberto I.o.

Al acto asistieron muchos de los asociados, bebiéndose una copa de licor á la *salute di tutti le fratelli*.

El salón profusamente iluminado á gas presentaba un soberbio golpe de vista; las esculturas y ornamentación de que se ha dotado al salón, aunque sencillas forman un lindo conjunto que le dan un aspecto interesante.

La Comisión de la sociedad ha recibido con motivo de este nuevo

muchas felicitaciones, muy precisas por cierto, por que con constantes esfuerzos ha colocado a la sociedad U. Alberto L. en un gran progreso.

Pensado— Hoy dará a la compañía ecuestre, aereos y de dramas que dirige el Sr. Pensado para esta noche que es mencionado la ejecución de bellos ejercicios por los artistas de la compañía.

En las anteriores funciones el Pensado tuvo un lleno completo y creemos que esta noche apesar de estar anunciado el concierto musical tendrá tambien buena concurrencia.

El dentista José Sanna— Estos dias es esperado de Floridense tiene establecido su consultorio el inteligente dentista señor José Sanna. Como lo indicamos que va inserto en otro lugar señor Sanna permanecerá como costumbre algunos dias en esta ciudad a fin de poder atender a numerosa clientela.

La velada— Muy interesante para estar la fiesta que se celebró esta noche en el espacio salon de la Sociedad Umberto I con motivo del aniversario patrio. Para el numero próximo prometemos publicar la crónica de este festival.

Match de Ajedrez— Este mismo domingo, que tanto desarrollo ha tomado despierta gran interes por muchos numerosos aficionados. El Martes por la noche, jugará una partida, entre los jóvenes Sr. Suarez y Pereira, contra Sr. Cajigas y Asuaga, resultando vencedores los primeros. La partida empezará a la 1 y 1/4 a. m. mereciendo los vencedores, numerosas felicitaciones.

Football—Uruguay versus Sarandí— Mañana se encontrarán en un amistoso en la cancha del Sarandí que posee en la «Plaza» los primeros teams de los alrededores ya mencionados. El partido empezará a la 1 y 1/2 cuando de repene el señor Italo Carz.

El team del Uruguay está formado de la siguiente manera: Goal Antonio Audicio—Bachs, Juvenal Etepare y Gualberto Ferreira—1/2 backs Simón Eyheralde, Andrés Errandi y Roberto Lenzi—Forward Garibaldi Lagrotta, Arnoldo Casali, Vicente Lagrotta, Horacio Laine y Bernardo Griego.

Incluíblemente que el partido vistió mucho interés dado los combatientes que forman los cuadros—que no faltará concurrencia que van a presenciar el interesante partido.

9000 podas de plátanos— Dirección de Parques y Jardines de Montevideo ha remitido a solicitud de la Comisión Auxiliar de este lugar 9000 podas de plátanos las que serán plantados en algunos terrenos que la Comisión Auxiliar administrará para tal efecto.

ción de los interesados luego saber: que ha proyectado unirse en matrimonio Don ANGELO CEMI de 33 años de edad de estado viudo de profesión Albañil de nacionalidad italiana nacido en Zúrich Suiza, domiciliado en el pueblo Sarandí Grande y Doña FLORENTINA LOPEZ de 22 años de edad, de estado soltera de profesión labores de su sexo, de nacionalidad italiana nacida en la Estación Y. D. de Sarandí, domiciliada en Parada Punta de Mulo.

En fe de lo cual i firmados los que suscriben de algún impedimento para el matrimonio, protesto para que lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo constar sus causas, y lo firmen para que sea fijado en la puerta de este Juzgado y en el periódico «La Voz de Sarandí» por espacio de ocho dias como lo manda la Ley.

Nemesio Cabaña
Oficial del Estado Civil

—AVISOS—

AVISO—Participo al comercio y al público en general que en escritura autorizada el 30 de Mayo pido por el escribano don Juan María Osorio, he vendido todas las existencias de mi casa de negocio a don Alberto C. Paganique en el ramo de panadería tenia establecida en esta localidad con sus útiles: quedando el activo y pasivo a cargo del vendedor hasta el 13 de Abril del corriente año, y en cumplimiento de lo que dispone la Ley de la materia, se hace la presente publicación.

Sarandí Grande Mayo 31 de 1908.
José R. de Luque

AVISO—Felipe Botti—Pintor y blanqueador—Ofrece sus servicios—Precios módicos.

SE ARRIENDAN 1254 hectáreas de campo fino a 0.65 hectáreas—Se venden las existencias que hay en el campo—Quedando para el comprador 500 reses—Este campo fino está a 4 leguas de la estación Bañado de Rocha y 8 de San Fructuoso es inabordable para el criador, en el caso prospera.

Escríbese a Juan Carlos Millán 5222 señores Juvenal y Maticorena—Tazcumbó

AVISO—Se venden 251 hectáreas de campo en el departamento de Tazcumbó a una legua de la Villa de San Fructuoso—Esta división en 4 potreros, con poblaciones, charra, quinta adecuada para agricultor ó para pastoreo campo especial.—Títulos buenos—Dirigirse a Manuel A. Favilla.

Hay arrias mayores para vender en el departamento.

Se venden 1338 hectáreas de campo especial dividido en 4 potreros, con poblaciones, buenos cerros de handabay, mucho monte. A 10 leguas de Est. Bañado de Rocha y 11 de San Fructuoso. Títulos buenos. Dirigirse a Manuel A. Favilla. San Fructuoso.

La Sin Rival

Carpintería, Herrería y Fábrica de Carruajes

de Benedetti, Biogginio Inno.
En este acreditado establecimiento, se consiguieron a precios sin competencia, toda clase de trabajos concernientes al ramo. Prentitud y economía en sus precios.

Se vende—A una legua de Sarandí Grande, se vende una fracción de campo compuesta de 91 y media hectáreas, con poblaciones, alambrados de ley y monte artificial.—A tratar con Andrés A. Seáron en Sarandí Grande.

Juan Acosta y Muñoz
PROFESOR DE MÚSICA Y AFINADOR DE PIANO

Da lecciones de solfeo instrumentos en general, en su casa y a domicilio.

SARANDI GRANDE
Felipa Gonzalez
PLANCHADORA

FELIPE BOTTI
Pintor y blanqueador
Ofrece sus trabajos a precios módicos.

Enrique Aragunde
Médico Cirujano y Partero

—ESCRITORIO—

De contratos públicos y de asuntos judiciales y administrativos

AUGUSTO I. ICASURIAGA Agente Judicial	ANGEL C. ASUAGA Escribano Público	FERNANDO HACAR PINTO Rematador
--	--------------------------------------	-----------------------------------

SARANDI GRANDE

Escre escríbese en el despacho de la familia de los asuntos judiciales, de jurisdicción voluntaria, especialmente del arreglo de testamentos, partes, cobro de dinero sobre hipotecas, compra y venta y arrendamientos, seguros y pólizas, remates, balances, cobro de alpuercos y rentas de campos y toda clase de asuntos administrativos Modicidad en el desempeño de nuestras funciones

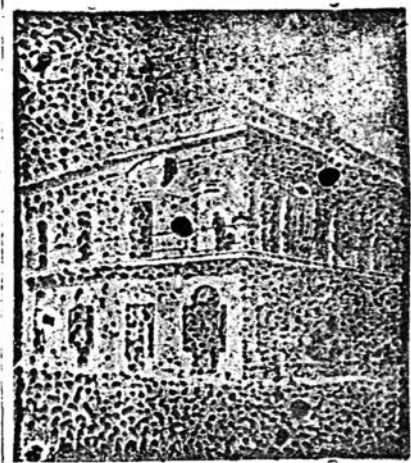
LAS CONSULTAS DE DERECHO, GRATIS

El escribano Asuaga a fin de conciliar los intereses de su clientela de campaña, ha resuelto hacer viajes periódicos a Goni y La Cruz en la siguiente forma:

A La Cruz los días 5 y 20 de cada mes
Goni " " 10 y 25 de " "

Doctor ANDRÉS ROMERO
MÉDICO—CIRUJANO—PARTERO
Ha abierto su consultorio en Sarandí Grande
Viajes a Goni, los días 10 y 25 de cada mes.

Dr. F. Fernandez Enciso
—Médico Cirujano—
Profesor de la Facultad de Medicina
Consultas de 2 a 4
Colonia 253—Montevideo



LA SIRENA

Tienda, Almacén, Ferreteria, Zapatería, Talabartería y Ropería.

DE Freire y Molina

Casa especial en artículos de su ramo
Especialidad es ropa hecha.

ACOPIADORES DE FRUTOS DEL PAIS.

EL URUGUAYO

—DE—
JAUMANDREU HERMANOS

ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA, ROPERIA, TALABARTERIA, ZAPATERIA Y BAZAR

DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS

Agentes Banqueros de la Sociedad Nacional de Seguros sobre la vida «LA MUTUA» y del «Banco Nacional Mutuo.

LA AMERICANA
De DOMINGO LAPORTA

PLATERIA, JOYERIA, RELOJERIA, PAZAR, Y TALABARTERIA
Frente a la Plaza de la Estación del F. C. C.
Especialidad en obras de los ramos indicados. Surtido permanente en alhajas, Relojes, Objetos para regalos y artículos de Platería.

Sucursal

DE LAPORTA Y PEROTTI
—FRENTE A LA ESTACION—

Casa especial en artículos de Bazar propios para regalos—Cristalería,—Lozas,—Platina etc con Sesiones de Optica, Jugueteria, Quincalleria y Fotografia.
Se atienden pedidos con prentitud y esmero a precios sumamente módicos.

LA VOZ DE SARANDI

Se encargó de la confección de cualquier trabajo perteneciente al ramo, como se

Tarjetas participación de casamientos
Circulares, Estados y recibos
Tarjetas de visita

Carteles anunciadores etc.

Tarjetas finelnes
PRECIOS MODICOS

Oficina del R. del E. Civil
De la SECCION DEL Dpto. DE FLORIDA
Edicto de matrimonio
En Estación Goni y el día 4 del mes de Jun del año 1908 a las 2 de la tarde A petic

La Elegancia
 HERRERIA, CARPINTERIA Y FABRICA DE
 CARRUAJES DE
GIL ABREU
 En mi taller se construyen todo trabajo de los
 ramos citados. V. de los trabajos a pagar a pla-
 zo. Se conlata con el lit. elegancia y
 muy convenientes en sus precios. -Visiten
 mi gran taller, y se convenceran.

CARNICERIA
 - D E -
TOMAS CASTRO
 Carne descansada y gorda. Se repa-
 re a domicilio.

Aviso
 Se vende una fracción de campo compuesto
 de 390 hectáreas—dividido en 3 potreros y 1
 piquete. Buenos alambrados, poblaciones,
 establos, charras, y buen monte, aguada por
 manantial. Actualmente se va arrendado a \$
 2.05 c. por año. El arrendamiento ven-
 ce el próximo Diciembre. Títulos saneados,
 está situado a 8 leguas de Sarandi Grande. Pa-
 ra más informas y para tratar dirigirse a la
 Administración de La Voz de Sarandi.

Pedro G. Echeverría
 Pintor y Blanqueador
 Ofrece sus servicios profesionales.

Tomás Rodríguez
 Contrarista
 Se ocupa de todo trabajo concierneu-
 te al ramo albañería.

— LA PAZ —
 Carnicería de Guillermo Lo-
 pez y Mendaro
 En esta nueva Carnicería se expende car-
 ne descansada y gorda, tanto de vaca como
 de caño. — Acépez y buen peso.
 Se lleva a domicilio.

SERVICIO—
Pompas fúnebre
 - D E -
— MIGUEL BELZA —
 La casa cuenta con un lujoso carro de 1.a
 y 2.a clase, como así mismo coches de plaza.
 Se atienden pedidos a cualquier hora del
 día y de la noche.
SARANDI GRANDE

AVISO— Venta permanente de carneros Lin-
 coln y toros Hereford de alta mestizaje—
 así como venta de 2000 ovejas Lincoln—Los
 interesados pueden dirigirse a don Juan Mac-
 Coll—Chamangá—Dpto Flores

Avisos
 Para vender 35 novillos de 2 a-
 ños y 2 1/2 años, y 46 vacas para
 invernar,
 Para entender de precios recu-
 rria a don Eusebio H. Sastre, Polan-
 co del Yi.

Itinerario del Breack correo
 - D E -
RAMON F. LARRAURI
 Que hace la carrera de Sarandi Grande a
 Trinidad y vice versa.
 Días de salidas
 De Sarandi — Jueves y Domingo.
 Regresa — Lunes y Viernes.

ANGEL C. ASUAGA
 Escribano Público
 En la Cruz, los días 15 y 30 de cada mes
 En Gobi los días 10 y 25 de cada mes

Aviso— Se vende una casa, situada en pa-
 raje céntrico, cuenta con toda clase
 de comodidades para familia, actualmente pro-
 duce de alquiler 45 \$ por mes. -Para datos
 dirigirse a don Braulio Lopez.

BARRACA SARANDI
PESQUERA y BELZA
 - D E -
 -- Cementos y materiales de todas clases --
Precios módicos

HOTEL ORIENTAL
 - D E -
JOSÉ FERNANDEZ LOPEZ
 Calle Independencia 149 — FLORIDA

Esta casa recientemente instalada en el punto más central de la ciudad "Antiguo Restau-
 rante Central." Es la que tiene mejores comodidades, la que tiene mejor servicio, pues todo
 es recientemente comprado sin omitir sacrificio de ninguna especie siendo por ese concepto el
 mejor de la ciudad, a más la casa cuenta con un surtido completo de vinos finos, conservas,
 cigarrillos y licores de las mejores marcas, así como departamentos especiales para familias, la
 casa tiene amplias caballerizas, cocheras y potreros para pastoreo, lo que la acredita para ser
 la mejor casa, no tan sólo por la calidad de sus artículos, sino por la competencia de su
 personal.
NOTA — Casas viejas hay que apelan al reclame como último recurso por su incompeten-
 cia y mal servicio. Pero en este caso no lo hacemos por esa causa, sino para poner en cono-
 cimiento de las personas de buen gusto nuestro servicio y en lo sucesivo serán nuestro reclame.
 Servicio especial para banquetes.

— LA VICTORIA —
 - D E -
GRIEGO, TAMEL Y Cia.
 ALMACEN, TIENDA, FERRETERIA Y BARRACA
 SURTIDO GENERAL EN LOS RAMOS EXPRESADOS
 SE COMPRE FRUTOS DEL PAIS

RESTAURANT URUGUAYO
 - D E -
TEOFILO M. RIVAS
 Pizzas para familias, Cocina de primera. Servicio casero a precios módicos. Servicio carruajes
 Delicias a Trinidad, saldrá de esta los días Domingos y Jueves. La casa tiene una espléndida
 caballeriza. - Frente a la Estación de Ferro Carril.

— EL FERRO CARRIL —
 Almacén, Ferreteria, Artículos de construcciones, Bazar, Pinturería,
 Talabartería y Alfarería
 - D E -
GONZALEZ y MARTINEZ
 Especialidad en artículos de Ferreteria—DEPÓSITO DE FRUTOS DEL PAIS

PESQUEIRA y BILDOSTEGUI
 Almacén, Tienda, Ferreteria, Ropería,
 Zapatería, Talabartería y Bazar

HOTEL PROGRESO
 - D E -
 Josefa L. de Pujana
 Martín Elisburro
 Gerente
 Esta casa espléndida por sus comodi-
 dades, cuenta con un buen servicio.
 Posee grandes y cómodas caballerizas.

Panadería del Comercio
 - D E -
JUAN VEGA FOZ

Surtido permanente de artículos del ramo,
 como ser: Pan, Galleta, etc.
 Elaboración especial y reparto a domici-
 lio.

Café Sarandi
 De
MAURICIO LERENA (hijo)
 Gran surtido de bebidas finas, mesa
 de billar, etc.
 La casa cuenta con un servicio espe-
 cial para buffet.

Restaurant "URUGUAYO"
 - D E -
Teófilo M. Rivas.
 Pizzas para familia. Cocina la servicio e-
 muerzo a precios módicos.—Carruajes de G.
 Castro y Bela—Deligencia a Trinidad los
 Domingos y Jueves.
 SE ADMITEN PENSIONISTAS
 Frente a la Estación del Ferro Carril.

LA ESPERANZA
 Farmacia y Botica
 GONZALEZ y MARTINEZ
 La casa cuenta con todo lo necesario para
 la clase de trabajo que se presta. Se atiende
 con prontitud y exactitud.

BOTICA - -
- - RIBAS
 - D E -
Ildemaro Ribas
Farmacéutico

La Esperanza
 Herreria, Carpintería y
 Taller Mecánico
 - D E -
BAUTISTA SCARSI
 | Trabajos a plazo!

Esta acreditada casa construye carru-
 jes, tilburis y Carretas; instala y Compa-
 ñe máquinas agrícolas e Industriales,
 contando para ello con un personal com-
 petente.
 Precios sumamente módicos.

AL PORVENIR
 Almacén y Ferreteria
 - D E -
FIGUEROA y VICENTE SOBRINO
 Comestibles y bebidas de todas
 clases.
 Sarandi Grande

Escritorio y Depósito
 D E
MARTINEZ y FERNANDEZ
 Se ocupan de la compra de lanas y
 cerceas.
Atención Hacendados

La Agencia de Marcas y Señales que
 tiene establecida en Florida el señor Ma-
 nue! Tubino, ha recibido una nueva re-
 mens de marcas muy claras, sencillas y
 le poco fuego de los sistemas Americano,
 Armonía, Sin Rival, Rural, Urugu-
 guayo, Platense, Nin y González y Luis
 A. Gomez.
 Dada la gran variedad de marcas en
 venta, es de presumir que se pueda sa-
 tisfacer el gusto más exigente. En a-
 misma casa se encargan de expedir bla-
 quetes de señal para ganado menor y ma-
 yor.
 Por pedidos en esta localidad, dirigirse
 a los señores Hacer Pinto e Icasu-
 riaga

Sastrería de Tartaglia
 Se confeccionan trajes sobre medi la
 última moda.
 Casimires Ingleses y Franceses.
105 N IPS RECOMPETENCIA